SILVERCREST®



ESCÁNER DE DIAPOSITIVAS / SCANNER PER DIAPOSITIVE SND 3600 A2

ES

ESCÁNER DE DIAPOSITIVAS
Instrucciones de uso

IT MT

SCANNER PER DIAPOSITIVE
Istruzioni per l'uso

GB MT

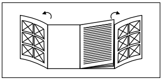
PHOTO SLIDE SCANNER
Operating instructions

DE AT CH

DIA-SCANNER
Bedienungsanleitung

IAN 73761

ES
IT



(ES)

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(IT) (MT)

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

(GB) (MT)

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.


1
2
SCAN
3
SILVERCREST
4

❺

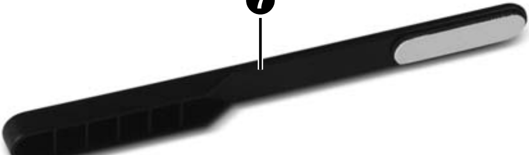
2 x

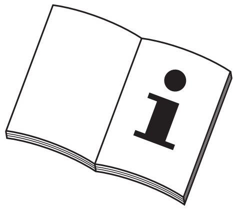


❻



❼







Indice

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.
Ha optado por adquirir un producto de alta calidad.
Estas instrucciones de uso forman parte del digitalizador de negativos SND 3600 A2 (denominado en adelante "el aparato") y proporcionan informaciones importantes para el uso conforme a lo previsto, la seguridad, el montaje y la conexión, así como el manejo del aparato.
Estas instrucciones de uso deben estar disponibles siempre cerca del aparato. Deben ser leídas y comprendidas por todas las personas encargadas del manejo y la solución de averías del aparato. Conserve estas instrucciones de uso y entréguelas junto con el aparato a cualquier posible propietario futuro.

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por derechos de autor.
Cualquier reproducción total o parcial de su contenido, así como la reproducción de las ilustraciones incluso en estado modificado, debe contar con la autorización por escrito del fabricante.

Aviso legal

Todas las informaciones técnicas, datos e indicaciones contenidos en estas instrucciones de uso, para la conexión y manejo, reflejan la situación más avanzada en el momento de la impresión y se proporcionan teniendo en cuenta nuestras experiencias y conocimientos hasta ese momento. Los datos, ilustraciones y descripciones de estas instrucciones no pueden servir como base para posibles reclamaciones. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos a la inobservancia de las instrucciones, el uso contrario a lo previsto, las reparaciones inadecuadas, las modificaciones realizadas sin autorización o el empleo de recambios no homologados.

Advertencias

En estas instrucciones de uso se utilizan las advertencias siguientes:

⚠ ADVERTENCIA

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

► Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones a personas.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

Si no puede evitarse la situación, pueden producirse daños materiales.

► Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

ADVERTENCIA

► Una indicación advierte de informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

Finalidad de uso

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para escaneado y digitalización de negativos de películas y diapositivas para un uso no comercial.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro debido al uso contrario a lo dispuesto!

El aparato puede ser una fuente de peligros en caso de uso contrario a lo dispuesto y/o para una finalidad diferente.

► Usar el aparato exclusivamente según lo previsto.

► Deben seguirse los procedimientos descritos en estas instrucciones de uso.

Se excluyen reclamaciones de cualquier tipo debido a daños por el uso contrario a lo dispuesto.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Seguridad

En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para manejar el aparato.

Este aparato cumple las normas de seguridad prescritas. Sin embargo, el uso inadecuado puede causar daños personales y materiales.

Advertencias de seguridad básicas

Para manejar con seguridad el aparato deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad siguientes:

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de datos externos visibles. No ponga en servicio un aparato dañado o que haya caído.
- Si se daña el cable o las conexiones, haga que los cambie personal especializado o el servicio al cliente.

- No permita utilizar el aparato a personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales, así como su falta de conocimientos o de experiencia, les impida hacer un uso seguro del mismo si no están bajo vigilancia o han sido instruidos correctamente acerca del uso del aparato.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Las reparaciones en el aparato deben ser realizadas sólo por talleres autorizados o por el servicio al cliente. En caso de reparaciones indebidas se pueden producir riesgos considerables para los usuarios. Además expirará la garantía.
- La reparación del aparato durante el periodo de garantía debe ser realizada exclusivamente por un servicio al cliente autorizado por el fabricante, de lo contrario, los posibles daños posteriores no estarán cubiertos por la garantía.
- Los componentes defectuosos deben cambiarse sólo por recambios originales. Sólo estos recambios garantizan que se cumplen los requisitos de seguridad.
- No realice ningunos cambios o transformaciones por cuenta propia en el aparato.
- Proteja el aparato de la humedad y contra la entrada de líquidos. Para ello, no coloque ningún recipiente que contenga líquido (p. ej. jarrón) encima del aparato.
- No utilice el aparato en la proximidad llamas abiertas.

ES

Colocación y conexión

Indicaciones de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA**

¡Durante la puesta en servicio del aparato se pueden producir daños personales y materiales!

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad siguientes para evitar los peligros:

► Los materiales de embalaje no deben usarse para jugar. Podrían asfixiarse.

Volumen de suministro (consulte la páginas desplegable)

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes:

- Escáner
- 1 x cargador diapositiva
- 2 x soporte para los negativos de película
- CD de programa
- Cepillo de limpieza
- Instrucciones de uso

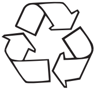
ADVERTENCIA

► Compruebe la integridad de suministro y si hay daños visibles.

► Si el suministro es incompleto o hay daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (véase el capítulo Asistencia técnica).

Evacuación del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de técnica de eliminación y por ello es reciclable.



La reintroducción del embalaje en el ciclo de materiales ahorra materias primas y reduce el volumen de residuos. Evacue los materiales de embalaje que no sean necesarios según las normativas locales aplicables.

ADVERTENCIA

► Si es posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía del aparato para poder empaquetarlo correctamente en caso de aplicación de la garantía.

Requisitos al lugar de emplazamiento

Para un funcionamiento seguro y sin anomalías del aparato, el lugar de emplazamiento deberá cumplir con los requisitos siguientes:

- El aparato deberá colocarse sobre una base plana, firme y a nivel.
- No coloque el aparato en un entorno caliente, mojado o bien muy húmedo o próximo a material inflamable.
- Coloque el aparato de modo que no quede expuesto a radiaciones solares directas.

ES

Conexión a un ordenador

Requisitos al sistema

♦ Necesita un ordenador con una conexión USB libre y un sistema operativo Windows® XP, Windows® Vista, Windows® 7 o bien Windows® 8 de la empresa Microsoft®.

Instalación del programa ArcSoft MediaImpression 2

ADVERTENCIA

► En estas instrucciones de servicio sólo hay descritas partes del programa que necesita para el escaneado de sus diapositivas o bien negativos de películas. Para informaciones más detalladas, consulte la ayuda en línea del programa.

► Las ilustraciones y las descripciones hacen referencia al sistema operativo Microsoft® Windows® 7. La representación de pantalla puede divergir en dependencia de la configuración de visualización en otros sistemas operativos.

♦ Inserte el CD de programa suministrado en la bandeja de CD de su ordenador.

Se muestra la ventana de “reproducción automática”.



♦ Haga clic en el botón “Ejecutar autorun.exe“.

La instalación se inicia y se visualiza la ventana de inicio.

ADVERTENCIA

► Si ha desactivado la función de autoarranque y el proceso de instalación no se inicia automáticamente, comience con el proceso de instalación haciendo doble clic en el archivo “autorun.exe“ en el directorio principal del CD.



♦ Para instalar el programa “ArcSoft MediaImpression 2“ haga clic en el botón “Arcsoft Software“.

Se muestra la ventana para la selección del idioma de instalación.



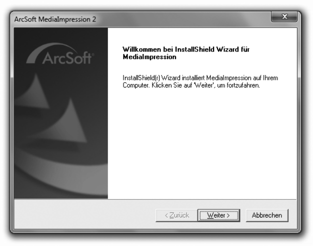
♦ Seleccione el idioma deseado y haga clic en el botón “OK“.

Configurándose el asistente de instalación.



ES

Se muestra la ventana de inicio del asistente de instalación.



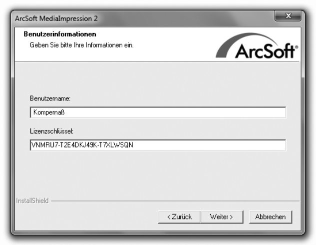
♦ Haga clic en el botón “Continuar >”.

Se muestra la ventana de “Acuerdo de licencia”.



♦ Haga clic en el botón “Sí”.

Se muestra la ventana para la introducción de los datos del usuario y de la clave de licencia.



ES

♦ Introduzca el nombre de usuario deseado y la clave de licencia de 24 caracteres (consulte la funda del CD).

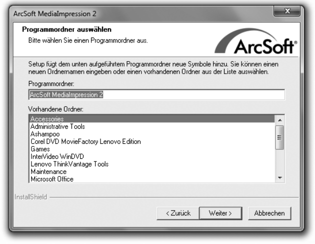
♦ Para confirmar la introducción, haga clic en el botón “Continuar >”.

Se muestra la ventana para la selección del directorio de instalación.



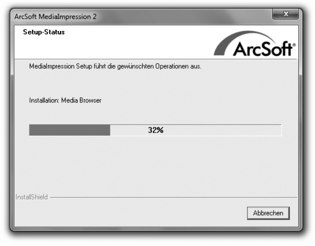
♦ Seleccione el directorio de instalación elegido y haga clic en el botón “Continuar >”.

Se muestra la ventana para seleccionar la carpeta de programa (registro en el menú de inicio de Windows).



♦ Seleccione la carpeta de programa elegida y haga clic en el botón “Continuar >”.

Se instala el programa y se visualiza el progreso de la instalación.



Se muestra la ventana de “Formatos de archivos vinculados”.



♦ Seleccione el formato de archivo que desea vincular con el programa y haga clic en el botón “Continuar >”

Se indica que la instalación se ha completado.



♦ Haga clic en el botón “Finalizar”.

Se muestra la ventana de inicio.



♦ Haga clic en el botón “Exit Installation”, para finalizar el programa de instalación.

Conexión

♦ Conecte el cable USB ❹ en una toma USB de su ordenador. El ordenador detecta el hardware nuevo e inicia la instalación automática del controlador.

ES

Elemento de mando (consulte la páginas desplegable)

1. LED **PWR**
2. Tecla **SCAN**
3. Alojamiento para el soporte de negativos o bien cargador de diapositivas
4. Cable de conexión USB
5. Soporte de película
6. Cargador de diapos
7. Cepillo de limpieza

Manejo y funcionamiento

En este capítulo se proporcionan indicaciones importantes sobre el manejo y funcionamiento del aparato.

Insertar las tiras de negativos

- Desbloquee el cierre en el lado frontal del soporte de negativos 5 y abra el soporte.
- Inserte las tiras de negativos con la cara correcta en el soporte.
- Cierre el soporte hasta que encastre la tapa.

Insertar diapositivas

- Coloque las diapositivas de lado correcto en el compartimento previsto del cargador de diapositivas 6.
- Introduzca el cargador de diapositivas 6 con la mirilla primero en el alojamiento 3.

Con el empujador situado en el lateral del cargador de diapositivas 6, son empujadas las diapositivas que se encuentran en el compartimento, una a una dentro del escáner.

- ♦ Deslice para ello primero el empujador hasta el tope, alejándose del escáner. Desplazar ahora con precaución el empujador en dirección al escáner.

ADVERTENCIA

- ► De este modo la diapositiva alojada es alejada del aparato, introduciéndose una nueva en la zona de mirilla del escáner.
- ► Preste atención de empujar la diapositiva nueva lentamente dentro del escáner. Si lo realiza demasiado rápido podría deslizarse la diapositiva fuera de la zona de mirilla del escáner. En este caso deberá levantar ligeramente el aparato desde un lado para que se coloque la diapositiva en una posición óptima.

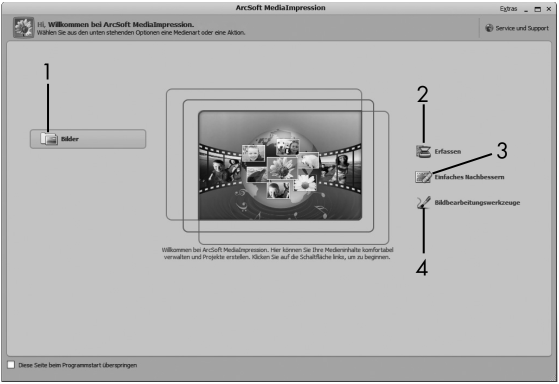
- ♦ Si no desea escanear más diapositivas, retire el cargador de diapositivas ❻ del alojamiento ❸. Retire la última diapositiva desde la parte inferior de la mirilla del cargador de diapositivas ❻.

ES

Iniciar programa ArcSoft MediaImpression 2

♦ Inicie el programa ArcSoft MediaImpression 2 haciendo doble clic en el icono del programa sobre el escritorio o seleccione el registro correspondiente en el menú de inicio.

Programa ArcSoft MediaImpression 2



Dispone de cuatro opciones:

1. Imágenes: abrir una imagen almacenada en el ordenador o en una tarjeta de memoria.
2. Capturar: para escanear nuevas tomas
3. Retoque sencillo: edición rápida de imágenes
4. Herramientas para la edición de imágenes: edición exhaustiva de imágenes

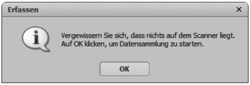
ADVERTENCIA

► En estas instrucciones de servicio sólo hay descritas partes del programa que necesita para el escaneado de sus diapositivas o bien negativos de películas. Para informaciones más detalladas, consulte la ayuda en línea del programa.

Escanear con el programa ArcSoft MediaImpression 2

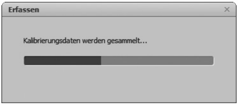
- Conecte el aparato. Se ilumina el LED **PWR** 1.
- Inicie el programa ArcSoft MediaImpression 2.
- Haga clic en el botón "Capturar".

  La primera vez que se inicie el programa después de la instalación, se llevará a cabo un proceso de calibración y recopilación de datos. Asegúrese de que no hay ningún soporte de negativo/película en el equipo.



- Haga clic en la ventana de información mostrada sobre el botón "OK" para iniciar la calibración y la recopilación de datos. El primer proceso de registro de datos y calibración puede durar unos minutos.

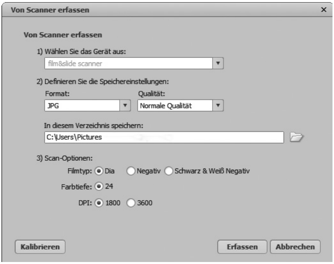
  Se muestra el progreso de la calibración.



Finalizada la calibración se muestra la ventana del programa.

ES

Se muestra la ventana de “Capturar desde el escáner”.



♦ Proceda a realizar los ajustes necesarios:

Formato de archivo, Calidad (sólo con archivos JPG), lugar de almacenamiento, Tipo de película, Intensidad de color, Resolución de escaneado

ADVERTENCIA

► La intensidad de color preestablecida es de 24 Bit. Un escaneado de 1800 DPI tiene una resolución de 2520 x 1680 píxeles, con 3600 DPI el escaneado tendrá una resolución de 5040 x 3360 píxeles.

♦ Haga clic en el botón “Capturar“.

Se muestra la ventana de “Grabar”.



- Deslice el soporte con las tiras de película a escanear o bien diapositivas a escanear en el alojamiento ❸ del aparato hasta que encastre.

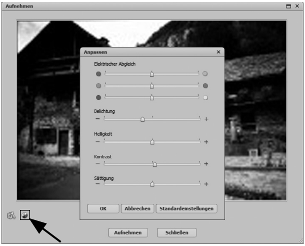
  El motivo del escaneado se visualiza en el área de la vista previa.

ADVERTENCIA

► Un soporte introducido en el aparato no se puede volver a extraer, sino que se ha de deslizar por completo a través del aparato.

- Ajuste en caso necesario el soporte hasta que se muestre el motivo de escaneado óptimamente en la ventana de vista previa
- Si fuera necesario, ajuste el balance eléctrico (balance), la exposición (exposure), el brillo (brightness), el contraste (contrast) y la saturación (saturation), pulsando el botón "Ajustar".

  Se abre una ventana de configuración.



- Haga clic sobre + para aumentar el valor seleccionado y sobre − para disminuir el valor correspondiente.
  Utilice el regulador, para ajustar el balance eléctrico (ajuste cromático).

Ejemplo: Si una imagen tiene una proporción en azul demasiado alta, puede reducirla aumentando la proporción en amarillo.

- Haga clic en el botón “OK“, para almacenar los cambios y volver a la ventana “Grabar“.
- Pulse la tecla **SCAN** ❷ en el aparato y haga clic sobre el botón “Grabar“. Se escanea la imagen y se muestra el área escaneada.
- Repita los mismos pasos, para escanear otras imágenes.

Después de su uso

- Extraiga el soporte de negativo ❺ deslizándolo por completo a través del aparato.
- Extraiga el cargador de diapositivas ❻, extrayéndolo de nuevo del alojamiento ❸.
- Retire el cable USB ❹ de la conexión USB de su ordenador.

Limpieza

Indicaciones de seguridad

ATENCIÓN

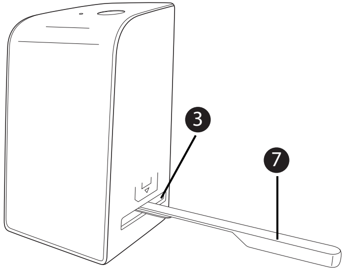
Posibles daños del aparato

Si penetra humedad podría ocasionar daños en el aparato.

► Asegúrese que durante la limpieza no entre humedad en el aparato, para evitar daños irreparables en el mismo.

Limpieza

- Limpie la carcasa exclusivamente con un paño ligeramente húmedo y un detergente suave.
- Limpie la superficie de la lente del escáner en el interior del aparato usando el cepillo de limpieza 7. Deslice para ello el cepillo de limpieza con la superficie de limpieza hacia abajo y sólo en el alojamiento derecho 3.



ES

Eliminación de fallos

En este capítulo se proporcionan indicaciones importantes para la localización y solución de averías. Tenga en cuenta las indicaciones para evitar peligros y daños.

Indicaciones de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad siguientes para evitar los peligros y daños materiales:

- Las reparaciones en aparatos eléctricos deben ser realizadas sólo por técnicos formados por el fabricante. Las reparaciones inadecuadas pueden dar lugar a peligros importantes para el usuario y daños en el aparato.

Causas y solución de fallos

La tabla siguiente ayuda a la localización y solución de averías menores:

Error	Posible causa	Reparación
El LED **PWR** ❶ no se enciende	El aparato no está conectado correctamente.	Conecte el aparato.
Pobre calidad de imagen	Polvo sobre la lente del escáner.	Limpie la lente del escáner.
	Polvo sobre la película o sobre la diapositiva	Limpie la película o bien diapositiva.

ADVERTENCIA

- Si no puede solucionar el problema con los pasos indicados anteriormente,le rogamos se ponga en contacto con el servicio al cliente.

Almacenamiento/Evacuación

Almacenamiento

Almacene el aparato en un ambiente seco.

Evacuación del aparato



En ningún caso deberá tirar el aparato con la basura doméstica. Este producto está sujeto a la directiva europea 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Evacue el aparato en un centro de evacuación autorizado a través de las instalaciones de evacuación comunitarias. Preste atención a las normas en vigor. En caso de dudas póngase en contacto con su centro de evacuación.

ES

Anexo

Características técnicas

Interfaz	USB 2.0	
Temperatura de servicio	+5 - +40	°C
Humedad (sin condensación)	≤ 75	%
Medidas (L x Al x A)	9,6 x 16,9 x 10,5	cm
Peso (sin accesorio)	aprox. 540	g

Sensor óptico	1/2,5 " Sensor CMOS (5 038 848 Pixel)	
Lente	F=6.0, 4 elementos de vidrio, medio ángulo de campo 15°	
Imágenes por segundo	2	fps
Área de enfoque	Foco fijo	
Control de brillo	automático	
Ajuste cromático	automático	
Resolución (interpolado)	3600	dpi
Conversión de datos	10 bit por cada canal cromático	
Método de escaneado	Single pass	
Fuente de luz	Contraluz (3 LEDs blancos)	

Indicaciones sobre la declaración de conformidad

Este aparato cumple con los requisitos básicos y con las demás normas relevantes de la Directiva europea sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/EC y de la Directiva RoHS 2011/65/EU.

La declaración de conformidad original completa la puede solicitar a la empresa de importación.

Garantía

Este aparato tiene 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega.

Guarde el comprobante de caja como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su punto de servicio habitual. Éste es el único modo de garantizar un envío gratuito.

ADVERTENCIA

- La garantía cubre los defectos de fabricación o del material, pero no los daños de transporte, las piezas sujetas a desgaste o los daños sufridos por las piezas frágiles (p. ej. el interruptor o las pilas).

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas extrañas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez.

Esta garantía no reduce en forma alguna sus derechos legales. La duración de la garantía no se prolonga con la garantía de reparaciones. Lo mismo sucede con las piezas que se hayan cambiado o reparado.

Los daños y defectos que puedan estar presentes en el momento de la compra deberán notificarse inmediatamente después del desembalado o como máximo dos días después de la fecha de compra.

Una vez transcurrido el periodo de garantía, deberá abonarse el costo de las reparaciones.

Asistencia técnica

(ES) **Servicio España**

Tel.: 902 59 99 22
(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))
(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 73761

Disponibilidad de la línea de atención al cliente:
de lunes a viernes de 8.00 a 20.00 h (CET)

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Indice

IT
MT

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l’acquisto del nuovo apparecchio.
Ha scelto un prodotto di alta qualità.
Il presente manuale di istruzioni è parte integrante del scanner per negativi SND 3600 A2 (di seguito denominato l'apparecchio) e fornisce informazioni importanti per l'uso conforme, la sicurezza, l'installazione e il collegamento nonché l'uso dell'apparecchio. Il manuale di istruzioni dev'essere sempre disponibile nelle vicinanze dell'apparecchio. Esso dev'essere letto e applicato da tutti coloro che sono incaricati dell'uso e dell'eliminazione dei guasti dell'apparecchio. Conservare il presente manuale di istruzioni e consegnarlo insieme all'apparecchio in caso di cessione dello stesso a terzi.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.
Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche con modifiche, è consentita solo previo consenso del produttore.

Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni tecniche contenute nel presente manuale di istruzioni, i dati e le indicazioni relativi al collegamento nonché all'uso, corrispondono allo stato più aggiornato al momento dell'invio in stampa e contengono le nostre esperienze e conoscenze più attuali. I dati, le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente manuale di istruzioni non costituiscono una base valida per alcun tipo di rivendicazione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni, dall'uso non conforme, dalle riparazioni non eseguite in modo professionale, dalle modifiche eseguite senza permesso o dall'impiego di pezzi di ricambio non omologati.

Avvertenze

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

⚠ AVVISO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Qualora fosse impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni o provocare la morte.

► Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali.

Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a danni materiali.

► Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza, per evitare danni materiali.

AVVERTENZA

► Un avviso contrassegna ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso non commerciale, per la scansione e la digitalizzazione di negativi di pellicole e diapositive.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

⚠ **AVVISO**

Pericolo derivante da uso non conforme!

In caso di uso non conforme o diverso da quello previsto, possono verificarsi situazioni di pericolo.

► Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità alla sua destinazione.

► Attenersi alle procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

Sono escluse le rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza per l'uso dell'apparecchio.

Questo apparecchio corrisponde alle disposizioni di sicurezza prescritte. L'uso non conforme può comportare danni a persone e cose.

Avvertenze di sicurezza di base

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Controllare l'apparecchio prima dell'uso per rilevare eventuali danni visibili. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato o caduto.
- In caso di danni al cavo o ai collegamenti, fare eseguire le riparazioni a personale specializzato autorizzato o al servizio clienti.

- Questo apparecchio non è indicato per l’uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell’esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull’impiego dell’apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l’apparecchio.
- Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza ai clienti. Le riparazioni effettuate in modo non conforme
  possono causare gravi pericoli per l'utente. In caso contrario, la garanzia decade.
- La riparazione dell'apparecchio in periodo di garanzia può avere luogo solo tramite l'assistenza ai clienti autorizzata dal produttore; in caso contrario, in presenza di successivi danni, la garanzia non sarà ritenuta valida.
- I componenti guasti devono essere sostituiti esclusivamente da pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi di ricambio è garantita la conformità ai requisiti di sicurezza.
- Non apportare modifiche o cambiamenti all'apparecchio.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi. Non collocare contenitori pieni di acqua (ad es. vasi di fiori) accanto all’’apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di fiamme libere.

IT
MT

Installazione e collegamento

Indicazioni di sicurezza

⚠ **AVVISO**

La messa in funzione dell'apparecchio può provocare danni a persone e cose!

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare pericoli:

► Il materiale di imballaggio non dev'essere utilizzato come giocattolo. Pericolo di soffocamento!

Volume della fornitura (vedere pagina interna)

Il volume di fornitura è composto dai seguenti componenti:

- Scanner
- 1 x Contenitore per diapositive
- 2 x Supporto per negativi
- CD con programma
- Spazzola per la pulizia
- Istruzioni per l'uso

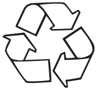
AVVERTENZA

► Controllare la completezza e integrità della fornitura in relazione ai danni visibili.

► In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla Hotline di assistenza (vedere capitolo Assistenza).

Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto.
I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, e pertanto sono riciclabili.



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti localmente.

AVVERTENZA

► Durante il periodo di validità della garanzia, se possibile, conservare l'imballaggio originale, per poter imballare adeguatamente l'apparecchio in caso di intervento in garanzia.

Requisiti del luogo di installazione

Per un uso dell'apparecchio sicuro e senza errori, il luogo di installazione deve adempiere ai seguenti prerequisiti:

- L'apparecchio deve trovarsi su una superficie stabile, piana e orizzontale.
- Non collocare l'apparecchio in ambiente surriscaldato, bagnato o molto umido o nelle vicinanze di materiale infiammabile.
- Collocare l'apparecchio in modo da non esporlo all'irradiazione solare diretta.

Connessione a un computer

Requisiti di sistema

IT
MT

- ♦ È necessario un computer con una porta USB libera e sistema operativo Windows® XP, Windows® Vista, Windows® 7 o Windows® 8 della ditta Microsoft®.

Installazione del programma ArcSoft MediaImpression 2

AVVERTENZA

- ► Nel presente manuale di istruzioni sono descritte solo le parti di programma necessarie per la scansione delle diapositive o dei negativi. Ulteriori informazioni sono riportate nella guida in linea del programma.
- ► Le illustrazioni e le descrizioni si riferiscono al sistema operativo Microsoft® Windows® 7. La rappresentazione delle immagini può variare a seconda delle impostazioni di visualizzazione in altri sistemi operativi.

- ♦ Collocare il CD accluso contenente il programma nell'unità CD del computer.

  Verrà visualizzata la finestra „Riproduzione automatica".



- ♦ Fare clic sul pulsante „esegui autorun.exe".

  L'installazione si avvia e viene visualizzata la finestra di avvio.

AVVERTENZA

► Se si è disattivata la funzione Autostart e il processo di installazione non si avvia automaticamente, avviare il processo di installazione tramite un doppio clic sul file „autorun.exe“ nella directory principale del CD.



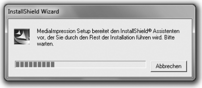
♦ Fare clic sul pulsante „Arcsoft Software“ per installare il programma „ArcSoft MediaImpression 2“.

Verrà visualizzata la finestra per la selezione della lingua d‘installazione.

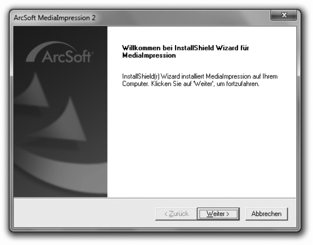


♦ Selezionare la lingua d’installazione desiderata e fare clic sul pulsante “OK”.

Viene configurata la guida all’installazione.



Viene visualizzata la finestra di avvio del programma di installazione.



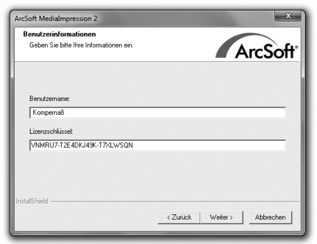
♦ Fare clic sul pulsante „Avanti >“.

Verrà visualizzata la finestra „Accordo di licenza“.



♦ Fare clic sul pulsante „Sì“.

Verrà visualizzata la finestra per l'immissione delle informazioni utente e del codice „product key“.



- ♦ Digitare un qualsiasi nome utente e il product key di 24 caratteri (indicato sull'involucro del CD).
- ♦ Confermare l'immissione facendo clic sul pulsante „Avanti >".

  Verrà visualizzata la finestra per la selezione della directory di installazione.



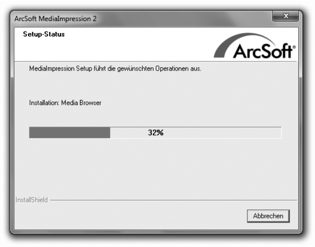
- ♦ Selezionare la lingua desiderata e fare clic sul pulsante „Avanti >"

  Verrà visualizzata la finestra per la selezione della cartella del programma (inserimento nel menu Start di Windows).



- ♦ Selezionare la cartella di programma desiderata e fare clic sul pulsante „Avanti >"

Il programma viene installato e viene visualizzato l’avanzamento dell’installazione.



Verrà visualizzata la finestra „Formati di file attinenti“.



♦ Selezionare i formati di file a cui associare il programma e fare clic sul pulsante „Avanti >”

Viene visualizzato il completamento dell'installazione.



- Fare clic sul pulsante „Fine".

  Viene nuovamente visualizzata la finestra Start.



- Fare clic sul pulsante „Exit Installation", per chiudere il programma di installazione.

Connessione

- Connettere il cavo USB ❹ a una porta USB del computer. Il computer riconosce il nuovo hardware e avvia l'installazione automatica dei driver.

IT
MT

Elementi di comando (vedere pagina interna)

1. LED **PWR**
2. Tasto **SCAN**
3. Ingresso per supporto negativi ovvero contenitore diapositive
4. Cavo di connessione USB
5. Supporto pellicole
6. Contenitore diapositive
7. Spazzola per la pulizia

Comandi e funzionamento

In questo capitolo sono riportate indicazioni importanti relative ai comandi e al funzionamento dell'apparecchio.

Inserimento striscia di negativo

- Sbloccare la chiusura sul lato anteriore del supporto dei negativi 5 e aprire il supporto.
- Collocare la striscia di negativo lateralmente nel supporto.
- Chiudere il supporto fino all'inserimento della copertura.

Inserimento delle diapositive

- Inserire le diapositive correttamente nel vano previsto del relativo contenitore 6.
- Inserire il contenitore delle diapositive 6 nell'ingresso 3 iniziando dal lato con la finestra.

Con il cursore che si trova sul lato del contenitore delle diapositive 6 le diapositive che si trovano nel vano vengono spinte nello scanner.

- Spingere inoltre il cursore fino all'arresto lontano dallo scanner. Infine spingere di nuovo cautamente il cursore in direzione dello scanner.

AVVERTENZA

- ► In tal modo si rimuoverà la diapositiva che si trova nello scanner e ne verrà spinta un'altra nell'area di lettura dello scanner stesso.
- ► Fare attenzione a spingere lentamente una nuova diapositiva nello scanner. Se l'operazione avviene troppo rapidamente, la diapositiva potrebbe scivolare fuori dall'area di lettura dello scanner. In tal caso è necessario sollevare leggermente l'apparecchio lateralmente, per riportarlo nuovamente in una posizione ottimale.

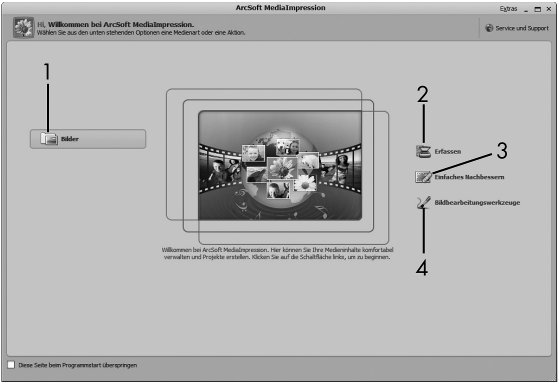
- Dopo aver terminato la scansione delle diapositive, rimuovere il contenitore delle diapositive 6 dall'ingresso 3.
  Rimuovere l'ultima diapositiva dalla finestra del contenitore di diapositive 6.

Avvio del programma ArcSoft MediaImpression 2

- ♦ Avviare il programma ArcSoft MediaImpression 2 tramite un doppio clic sul simbolo del programma sul desktop o selezionare la relativa voce nel menu Start.

IT
MT

Programma ArcSoft MediaImpression 2



Sono disponibili quattro opzioni:

1. Immagini: per aprire un'immagine presente sul computer o su una scheda di memoria.
2. Ottieni: per la scansione di nuove foto
3. Miglioramento semplice: rapida elaborazione delle immagini
4. Strumenti di elaborazione delle immagini: elaborazione dettagliata delle immagini

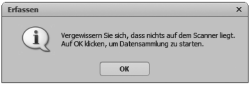
AVVERTENZA

- ► Nel presente manuale di istruzioni sono descritte solo le parti di programma necessarie per la scansione delle diapositive o dei negativi. Ulteriori informazioni sono riportate nella guida in linea del programma.

Scansione con il programma ArcSoft MediaImpression 2

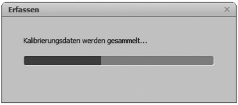
- ♦ Connettere l’apparecchio. Il LED **PWR** ❶ si accende.
- ♦ Avvio del programma ArcSoft MediaImpression 2.
- ♦ Fare clic sul pulsante „Ottieni“.

Al primo avvio del programma dopo l’installazione ha luogo un processo di calibrazione e raccolta di dati. Assicurarsi che nell’apparecchio non sia stato inserito un supporto per diapositive o negativi.



- ♦ Nella finestra di informazioni visualizzata, fare clic sul pulsante „OK“, per avviare la calibrazione e la raccolta dei dati. Il primo procedimento di calibrazione e raccolta dei dati può durare qualche minuto.

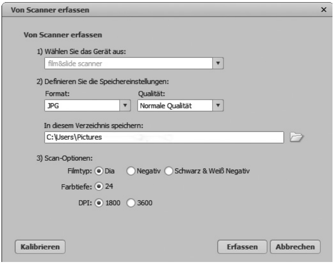
Viene visualizzato l’avanzamento della calibrazione.



A conclusione della calibrazione viene visualizzata la finestra del programma.

IT
MT

Viene visualizzata la finestra „Ottieni da scanner".



♦ Eseguire le impostazioni necessarie:

Formato file, qualità (solo per i file JPG), posizione di memorizzazione, tipo di pellicola, profondità colori, risoluzione scansione

AVVERTENZA

► La profondità colori viene fissata a 24 bit. Una scansione a 1800 DPI ha una risoluzione di 2520 x 1680 pixel, una scansione a 3600 DPI ha una risoluzione di 5040 x 3360 pixel.

♦ Fare clic sul pulsante „Ottieni".

visualizzata la finestra „Accetta".



♦ Spingere il supporto con le strisce di negativi o diapositive da sottoporre a scansione nell’ingresso ❸ dell’apparecchio, fino all’arresto.

Il motivo della scansione viene visualizzato nell’area di anteprima.

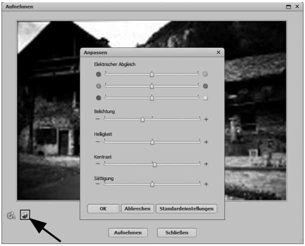
AVVERTENZA

► Un supporto inserito nell'apparecchio non può più essere estratto, bensì deve attraversare completamente l'apparecchio.

♦ Regolare, se necessario, il supporto, fino alla visualizzazione del motivo da sottoporre a scansione nella finestra di anteprima.

♦ Se necessario impostare il bilanciamento elettrico (Balance), l’esposizione (Exposure), la luminosità (Brightness), il contrasto (Contrast) e la saturazione (Saturation), premendo il pulsante „Regola“.

Si aprirà una finestra di impostazione.



♦ Fare clic su ⊕ per aumentare il relativo valore e su ⊖ per ridurre il relativo valore.
Utilizzare il cursore per eseguire il bilanciamento elettrico (bilanciamento colori).

Esempio: se l’immagine ha un contenuto eccessivo di blu, è possibile ridurlo tramite l’aumento del contenuto di giallo.

- Fare clic sul pulsante „OK“ per eseguire l’impostazione e per tornare alla finestra „Accetta“.
- Premere il tasto **SCAN** ❷ sull’apparecchio o fare clic sul pulsante „Accetta“. L’immagine viene sottoposta a scansione e visualizzata nella relativa area.
- Ripetere tali passaggi per eseguire la scansione di ulteriori immagini.

Dopo l'uso

- Rimuovere il supporto dei negativi ❺ facendolo scorrere completamente attraverso l’apparecchio.
- Rimuovere il contenitore delle diapositive ❻ estraendolo nuovamente dall’ingresso ❸.
- Rimuovere il cavo USB ❹ dalla porta USB del computer.

Pulizia

Indicazioni di sicurezza

ATTENZIONE

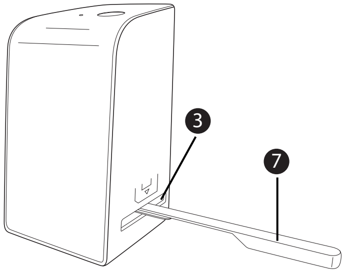
Possibile danneggiamento dell'apparecchio

La penetrazione di umidità può dare luogo al danneggiamento dell'apparecchio.

► Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio, per evitarne un irreparabile danneggiamento.

Pulizia

- Pulire l'alloggiamento esclusivamente con un panno leggermente inumidito e un detergente delicato.
- Pulire la superficie della lente dello scanner all'interno dell'apparecchio con la spazzola per la pulizia 7. Spingere la spazzola di pulizia con la superficie di pulizia verso il basso solo nel punto d inserimento a destra 3.



IT
MT

Guasti e possibili rimedi

In questo capitolo sono riportate importanti informazioni per localizzare ed eliminare i guasti. Rispettare le indicazioni per evitare pericoli e danneggiamenti.

Indicazioni di sicurezza

⚠ **AVVISO**

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare pericoli e danni materiali:

► Le riparazioni agli apparecchi elettrici devono essere eseguite solo da personale specializzato addestrato dal produttore. Le riparazioni non eseguite a regola d'arte possono causare gravi pericoli per l'utente e danni all'apparecchio.

Cause ed eliminazione dei guasti

La seguente tabella è di ausilio nella localizzazione ed eliminazione dei guasti minori:

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Il LED **PWR** 1 non si accende	L'apparecchio non è stato connesso correttamente.	Connettere l'apparecchio.
Cattiva qualità delle immagini	Polvere sulla lente dello scanner.	Pulire la lente dello scanner.
	Polvere sulla pellicola o diapositiva	Pulire la pellicola o la diapositiva.

AVVERTENZA

► Se non si riesce a risolvere il problema con le istruzioni precedentemente riportate, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti.

Stoccaggio/Smaltimento

Stoccaggio

Conservare l'apparecchio in un ambiente asciutto.

Smaltimento dell'apparecchio



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

Smaltire l'apparecchio attraverso un'azienda di smaltimento autorizzata o attraverso l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Appendice

Dati tecnici

Interfaccia	USB 2.0	
Temperatura di esercizio	+5 - +40	°C
Umidità (nessuna condensa)	≤ 75	%
Dimensioni (L x P x A)	9,6 x 16,9 x 10,5	cm
Peso (senza accessori)	ca. 540	g

Sensore di immagini	Sensore CMOS da 1/2,5" (5 038 848 pixel)	
Lente	F=6.0, 4 elementi in vetro, angolo semicampi 15°	
Velocità di ripetizione immagini	2	fps
Area di messa a fuoco	Fuoco fisso	
Controllo della luminosità	automatico	
Bilanciamento colori	automatico	
Risoluzione (interpolata)	3600	dpi
Conversione dati	10 bit per canale colore	
Metodi di scansione	Single pass	
Sorgente luminosa	Controluce (3 LED bianchi)	

Avvertenze relative alla dichiarazione di conformità EC

Questo apparecchio è conforme ai requisiti di base e alle altre norme rilevanti della Direttiva europea per la compatibilità elettromagnetica 2004/108/EC nonché Direttiva RoHS 2011/65/EU.

La dichiarazione di conformità originale e completa è a disposizione presso l'importatore.

Garanzia

Questo apparecchio è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonica con il centro assistenza più vicino. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

AVVERTENZA

- La prestazione della garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni da trasporto, a parti soggette a usura o a parti fragili, come ad es. interruttori o accumulatori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

I danni e difetti eventualmente presenti già all’atto dell’acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio, e comunque entro due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni eseguite dopo la scadenza della garanzia sono a pagamento.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it
IAN 73761

(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt
IAN 73761

Raggiungibilità della hotline:
dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 20.00 (CET)

Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Index

GB
MT

Introduction

Information for these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.
You have clearly decided in favor of a quality product.
These operating instructions are a component of the Slide & Negative Scanner SND 3600 A2 (henceforth designated as the device) and supplies you with important information for intended use, safety and connection as well as operation of the device. The operating instructions must be constantly kept available close to the device. They are to be read and used by anyone assigned to the operation and repairing of the device. Keep these operating instructions and hand them over with the device to any future owners.

Copyright

Limited liability

All technical information, data and information for connection and operation, contained in these operating instructions correspond to the latest at the time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe the instructions, improper use, inappropriate repairs, making unauthorized changes or for using unapproved replacement parts.

Warnings

In the current operation instructions the following warnings are used:

⚠ WARNING

A warning of this danger level signifies a possible dangerous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in physical injury or death.

► The directives in this warning are there to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning of this danger level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it can lead to property damage.

► The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

► A notice signifies additional information that assists in the handling of the device.

Proper use

This device is intended exclusively for the non-commercial use of scanning and digitizing film negatives and slides.

This device is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned.

⚠ **WARNING**

Danger from unintended use!

Danger can come from the device if used for unintended purposes and/or other types of use.

► Use the device exclusively for intended purposes.

► Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be excepted.

The operator alone bears liability.

Safety

In this chapter you receive important safety information regarding handling of the device.

This device complies with the statutory safety regulations. Improper use can lead to personal injury and property damage.

Basic Safety Instructions

For safe handling of the device observe the following safety information:

- Before use check the device for visible external damage. Do not put into operation a device that is damaged or has been dropped.
- Damaged cables or connections should be replaced by authorized qualified persons or by the customer service department.

- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiences in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Repairs should only be carried out by authorized specialist companies or by the customer service department. Incorrect repairs can result in significant dangers for the user. In addition warranty claims become void.
- A repair to the device during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorized by the manufacturer otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damages.
- Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can you guarantee that the safety requirements are complied with.
- Do not carry out any unauthorised reconstructions or alterations to the device.
- Protect the device from moisture and liquid penetration. Do not place any liquid-filled vessels (such as flower vases) next to the appliance.
- Do not operate the device in the vicinity of open flames.

GB
MT

Setting up and connecting

Safety instructions

⚠ **WARNING**

Personal injury and property damage can occur during initial operation of the device!

Observe the following safety information to avoid danger:

► Packaging material should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation!

Package contents (see fold-out pages)

The following components are included in delivery:

- Scanner
- 1 x Slide magazine
- 2 x Negative holder
- Programme CD
- Cleaning brush
- Operating instructions

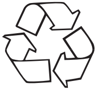
NOTICE

► Check the contents to make sure everything is there and for visible damage.

► If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation contact the service hotline (see the section “Service”).

Disposal of the packaging

The packaging protects the device from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

► If possible preserve the device's original packaging during the warranty period so that in the case of a warranty claim you can package the device properly for return.

Requirements for the set-up location

For safe and faultless operation of the device the set-up location must fulfill the following provisions:

- The device must be placed on a firm, flat and level surface.
- Do not place the device in a hot, wet or very damp environment or in the vicinity of flammable materials.
- Place the device so that it is not subjected to direct sunlight.

GB
MT

Connecting to a computer

System prerequisites

- ♦ You will need a computer with a vacant USB port and with the operating system Windows® XP, Windows® Vista, Windows® 7 or Windows® 8 from the Microsoft® corporation.

Installation of the ArcSoft MediaImpression 2 programme

NOTICE

- ► In these operating instructions only the programme sections are described that you will need for scanning your slides and/or film negatives. You can find further information in the programme's on-line help.
- ► The illustrations and descriptions refer to the operating system Microsoft® Windows® 7. The illustration depictions can differ, depending on the display settings, with other operating systems.

- ♦ Insert the supplied programme CD into your computer's CD drive.

  The window "Automatic playback" will be displayed.



- ♦ Click on the button "run autorun.exe".

  The installation begins and the start window is displayed.

NOTICE

► If you have switched off the autostart function and the installation process does not begin automatically you can start the installation process by double clicking on the file "autorun.exe" in the CD's main directory.



♦ Click on the button “Arcsoft Software” to install the “ArcSoft MediaImpression 2” programme.

The window for selecting the installation language is shown.



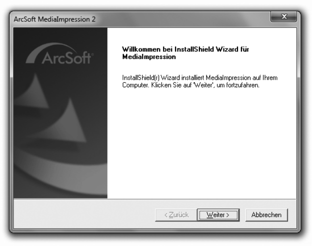
♦ Select the desired installation language and click the “OK” button.

The installation wizard will be configured.



GB
MT

The start window of the installation wizard will be displayed.



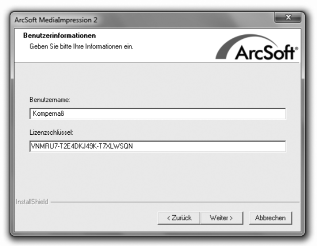
♦ Click on the button “Continue >”.

The window “License agreement” will be displayed.



♦ Click on the button “Yes”.

The window for entering the user information and the license key is shown.



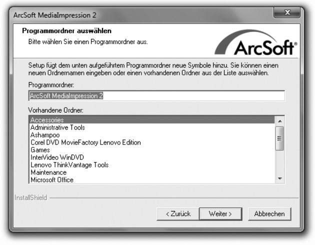
- Enter your choice of username and the 24-digit license key (see CD case).
- Confirm your entry by clicking the “Continue >” button.

  The window for the selection of the installation directory will be displayed.



- Select the desired installation directory and click on the button “Continue >”.

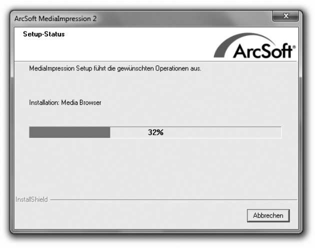
  The window for the selection of the programme folders (Entry in the Windows start menu) will be displayed.



- Select the desired programme folder and click on the button “Continue >”.

GB
MT

The programme will be installed and the installation progress will be displayed.



The window "Associated file formats" will be displayed.



♦ Select the file format that is to be associated with the programme and click on the button "Continue >".

The display will show that the installation has been completed.



♦ Click on the button “Finish”.

The start window will be displayed again.



♦ Click on the button “Exit Installation” to exit the installation programme.

Connection

♦ Connect the USB cable ❹ to a USB port on your computer. The computer recognizes the new hardware and starts the automatic driver installation.

Operating components (see fold-out pages)

1 LED **PWR**

2 **SCAN** button

3 Insert slot for the negative or slide magazine

4 USB connection cable

5 Film holder

6 Slide magazine

7 Cleaning brush

Handling and operation

In this chapter you receive important information for the handling and operation of the device.

Insert the negative strip

- Release the fastener on the front of the film holder 5 and open the holder.
- Insert the film strip, correctly orientated, into the holder.
- Close the holder making sure that the cover locks into place.

Inserting slides

- Place the slides, with the sides the right way round, into the intended slot of the slide magazine 6.
- First guide the slide magazine 6, with the viewing window leading, into the insert slot 3.

By means of the slider, located laterally on the slide magazine 6, the slides contained in the slots are pushed individually into the scanner.

- For this, first slide the slider away from the scanner to the dead stop. Then carefully move the slider back towards the scanner.

NOTICE

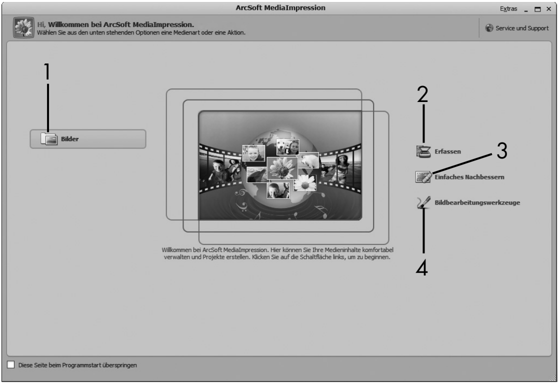
- ► A slide located in the scanner is thereby removed from the appliance and a new slide is pushed into the visual range of the scanner.
- ► Be sure to insert a new slide into the scanner slowly. If this happens too quickly, then the slide could glide outside the visual range of the scanner. In this case, you will need to raise the appliance slightly to the side, so that the slide can glide back to an optimal position.

- When you have decided to finish scanning the slides, remove the slide magazine 6 from the insert slot 3. Remove the last slide from the bottom of the viewing window of the slide magazine 6.

Starting the ArcSoft MediaImpression 2 programme

♦ Start the ArcSoft MediaImpression 2 programme by double clicking on the programme icon on the desktop or select the corresponding input from the start menu.

ArcSoft MediaImpression 2 programme



There are four options available:

1. Image: Open an available image on the computer or memory medium.
2. Capture: For the scanning of new images
3. Simple reproduction: Fast image editing
4. Image editing tools: Detailed image editing

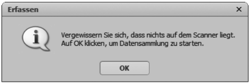
NOTICE

► In these operating instructions only the programme sections are described that you will need for scanning your slides and/or film negatives. You can find further information in the programme's online help.

Scanning with the ArcSoft MediaImpression 2 programme

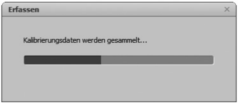
- ♦ Connect the device. The LED **PWR** ❶ lights up.
- ♦ Start the ArcSoft MediaImpression 2 programme.
- ♦ Click on the button "Capture".

When the programme is first started after the installation a calibration and data collection process takes place. Make sure that no slide or negative holders are inserted into the device.



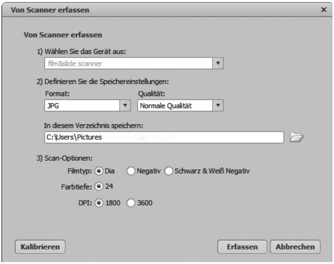
- ♦ In the displayed information window click on the button "OK" to start calibration and data collection. The first calibration and data collection process can take several minutes.

The calibration progress will be displayed.



After completion of the calibration the programme window will be displayed.

The window “Capture from scanner” will be displayed.



- ♦ Carry out the necessary settings:

  File format, quality (only with JPG files), memory location, film type, colour depth, scan resolution

NOTICE

► The colour depth is defined as 24 Bit. A scan with 1800 DPI has a resolution of 2520 x 1680 Pixel and a scan with 3600 DPI has a resolution of 5040 x 3360 Pixel.

- ♦ Click on the button “Capture”.

  The “Capture” window is displayed.



- Slide the holder with the negatives and/or slides to be scanned into the slot 3 on the device until it locks into place.

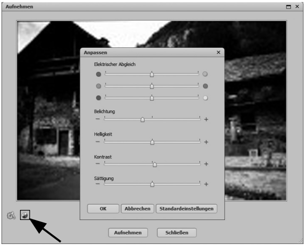
  The scan motif will be displayed in the preview field .

NOTICE

► A holder that has been inserted into the device cannot be pulled out again, it has to be pushed completely through the device.

- Adjust the holder, if required, until the scan motif is displayed optimally in the preview window.
- If necessary, you can set the electrical balance (Balance), the exposure (Exposure), the brightness (Brightness), the contrast (Contrast) and the saturation (Saturation) by pressing on the button "Adjust".

  A settings window will be opened.



- Click on to increase the corresponding value and on to decrease the corresponding value.
  Use the slide controller to adjust the electrical balance (Colour balance).

Example: If the image has a too high proportion of blue, this can be reduced by increasing the yellow component.

- Click on the “OK” button to accept the setting and return to the “Capture” window.
- Press the **SCAN** 2 button on the device or click on the “Capture” button. The image will be scanned and be displayed in the scan field.
- Repeat this procedure to scan additional images.

After Use

- Remove the film holder 5 by pushing it completely through the appliance.
- Remove the slide magazine 6 by pulling it back out of the insert slot 3.
- Remove the USB cable 4 from the USB port of your computer.

Cleaning

Safety instructions

IMPORTANT

Possible damage to the device

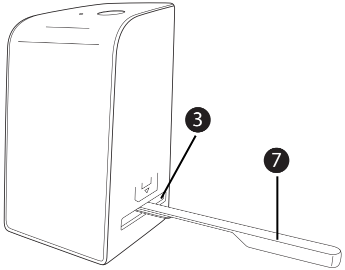
Penetrating moisture can lead to damaging of the device.

► Make sure when you are cleaning the device that no moisture gets inside in order to avoid irreparable damage to it.

GB
MT

Cleaning

- Clean the housing exclusively with a soft damp cloth and a mild dishwashing liquid.
- Clean the surface of the scanner lens inside of the device with a cleaning brush 7. For this, push the cleaning brush with the cleaning surface facing downwards only into the right slot 3.



Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localization and remedies. Observe the instructions in order to avoid danger and damage.

GB MT

Safety instructions

⚠ **WARNING**

Observe the following safety information to avoid danger and property damage:

► Repairs to electronic devices may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable danger to the consumer and damage to the device can occur as a result of incorrect repairs.

Malfunction causes and remedies

The following table will help with localizing and remedying minor malfunctions:

Malfunction	Possible cause	Solution
LED **PWR** ❶ does not light up	The device is not connected correctly.	Connect the device.
Poor image quality	Dust on the scanner lens.	Clean the scanner lens.
	Dust on the film and/or the slide	Clean the film and/or the slide.

NOTICE

► If you cannot solve the problem with the aforementioned methods please contact customer service.

Storage/Disposal

Storage

Store the device in a dry environment.

Disposal of the device



Do not dispose of the device in your normal domestic waste. This product is subject to the European directive 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the device through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Appendix

Technical data

Interface	USB 2.0	
Operating temperature	+5 - +40	°C
Humidity (no condensation)	≤ 75	%
Measurements (W x H x D)	9.6 x 16.9 x 10.5	cm
Weight (without accessories)	approx. 540	g

Image sensor	1/2.5 " CMOS-Sensor (5 038 848 Pixel)	
Lens	F=6.0, 4 Glass components, half field angle 15°	
Image repeat rate	2	fps
Focusing range	Fixed focus	
Brightness control	automatic	
Colour adjustment	automatic	
Resolution (interpolated)	3600	dpi
Data converting	10 bit per colour channel	
Scan method	Single pass	
Light source	Backlighting (3 white LEDs)	

Note regarding the conformity declaration

In regard to compliance with fundamental requirements and other relevant provisions, this device complies with the European Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
IAN 73761

(MT) **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt
IAN 73761

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

DE
AT
CH

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.
Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Negativ-Digitalisierers SND 3600 A2 (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an den Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung, entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen oder zum Tode führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich für den nicht gewerblichen Gebrauch zum Scannen und Digitalisieren von Filmnegativen und Dias bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ **WARNUNG**

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) neben das Gerät.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.

Aufstellen und Anschließen

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG**

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

► Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Lieferumfang (siehe Ausklappseiten)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Scanner
- 1 x Dia Magazin
- 2 x Halterung für Negative
- Programm-CD
- Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel Service).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden.
Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

► Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät muss auf einer festen, flachen und waagerechten Unterlage aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.

Anschluss an einen Computer

Systemvoraussetzungen

♦ Sie benötigen einen Computer mit einem freien USB-Anschluss und als Betriebssystem Windows® XP, Windows® Vista, Windows® 7 oder Windows® 8 der Firma Microsoft®.

Installation des Programms ArcSoft MediaImpression 2

DE
AT
CH

HINWEIS

► In dieser Bedienungsanleitung sind nur die Programmteile beschrieben, die Sie zum Scannen Ihrer Dias bzw. Filmnegative benötigen. Weiterführende Informationen finden Sie in der Onlinehilfe des Programmes.

► Die Abbildungen und die Beschreibungen beziehen sich auf das Betriebssystem Microsoft® Windows® 7. Die Bildschirmdarstellung kann in Abhängigkeit der Anzeigeeinstellungen bei anderen Betriebssystemen abweichen.

♦ Legen Sie die mitgelieferte Programm-CD in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.

Das Fenster „Automatische Wiedergabe“ wird angezeigt.



♦ Klicken Sie auf die Schaltfläche „autorun.exe ausführen“.

Die Installation startet und das Startfenster wird angezeigt.

HINWEIS

► Wenn Sie die Autostartfunktion ausgeschaltet haben und der Installationsvorgang nicht automatisch beginnt, starten Sie den Installationsvorgang durch einen Doppelklick auf die Datei „autorun.exe" im Hauptverzeichnis der CD.



DE
AT
CH

♦ Klicken Sie auf die Schaltfläche „Arcsoft Software", um das Programm „ArcSoft MediaImpression 2" zu installieren.

Das Fenster zur Auswahl der Installationssprache wird angezeigt.

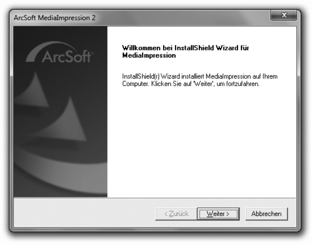


♦ Wählen Sie die gewünschte Installationssprache und klicken Sie auf die Schaltfläche „OK".

Der Installationsassistent wird konfiguriert.



Das Startfenster des Installationsassistenten wird angezeigt.



DE
AT
CH

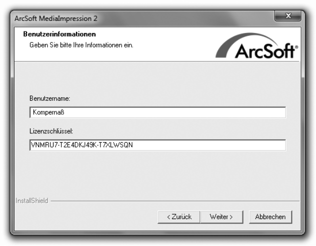
- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter >".

Das Fenster „Lizenzvereinbarung" wird angezeigt.



- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Ja".

Das Fenster zur Eingabe der Benutzerinformationen und des Lizenzschlüssels wird angezeigt.



♦ Geben Sie einen beliebigen Benutzernamen und den 24-stelligen Lizenzschlüssel ein (siehe CD-Hülle).

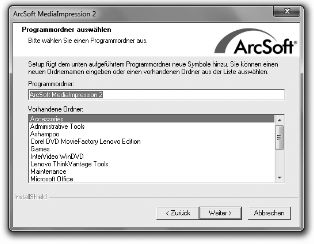
♦ Bestätigen Sie die Eingabe, indem Sie auf die Schaltfläche „Weiter >" klicken.

Das Fenster zur Auswahl des Installationsverzeichnisses wird angezeigt.



♦ Wählen Sie das gewünschte Installationsverzeichnis und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter >".

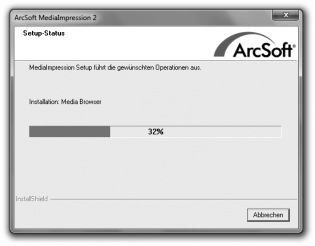
Das Fenster zur Auswahl des Programmordners (Eintrag im Windows-Startmenü) wird angezeigt.



♦ Wählen Sie den gewünschten Programmordner und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter >".

DE
AT
CH

Das Programm wird installiert und der Installationsfortschritt wird angezeigt.



Das Fenster „Zugehörige Dateiformate" wird angezeigt.



- ♦ Wählen Sie die Dateiformate aus, die mit dem Programm verknüpft werden sollen und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter >"

Es wird angezeigt, dass die Installation vollständig erfolgt ist.



- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertigstellen“.

  Das Startfenster wird wieder angezeigt.



- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Exit Installation“, um das Installationsprogramm zu beenden.

Anschluss

- Schließen Sie das USB-Kabel ❹ an einem USB-Anschluss Ihres Computers an. Der Computer erkennt die neue Hardware und startet die automatische Treiberinstallation.

Bedienelemente (siehe Ausklappseiten)

1. LED **PWR**
2. Taste **SCAN**
3. Einschub für Negativhalterung bzw. Dia-Magazin
4. USB-Anschlusskabel
5. Negativhalterung
6. Dia-Magazin
7. Reinigungsbürste

DE
AT
CH

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Negativstreifen einlegen

- Entriegeln Sie den Verschluss an der Vorderseite der Negativhalterung 5 und öffnen Sie die Halterung.
- Legen Sie den Negativstreifen seitenrichtig in die Halterung ein.
- Schließen Sie die Halterung, bis der Deckel einrastet.

Dias einlegen

- Legen Sie die Dias seitenrichtig in den dafür vorgesehenen Schacht des Dia-Magazins 6.
- Führen Sie das Dia-Magazin 6 mit dem Sichtfenster zuerst in den Einschub 3 ein.

Mit dem Schieber, der sich seitlich am Dia-Magazin 6 befindet, werden die im Schacht befindlichen Dias einzeln in den Scanner geschoben.

- ♦ Schieben Sie dazu den Schieber zunächst bis zum Anschlag vom Scanner weg. Anschließend den Schieber wieder vorsichtig in Richtung des Scanners bewegen.

HINWEIS

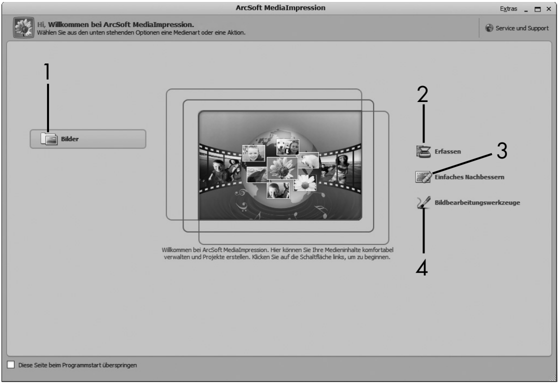
- ► Ein im Scanner befindliches Dia wird dadurch aus dem Gerät entfernt und ein neues Dia in den Sichtbereich des Scanner geschoben.
- ► Achten Sie darauf, ein neues Dia langsam in den Scanner zu schieben. Geschieht dies zu schnell, so kann das Dia über den Sichtbereich des Scanners hinaus gleiten. In diesem Fall müssen Sie das Gerät seitlich etwas anheben, damit das Dia wieder in eine optimale Lage gelangt.

- ♦ Sobald Sie keine weiteren Dias mehr scannen möchten, entfernen Sie das Dia-Magazin ❻ aus dem Einschub ❸. Entnehmen Sie das letzte Dia von unten aus dem Sichtfenster des Dia-Magazins ❻.

Programm ArcSoft MediaImpression 2 starten

♦ Starten Sie das Programm ArcSoft MediaImpression 2 durch einen Doppelklick auf das Programmsymbol auf dem Desktop oder wählen Sie den entsprechenden Eintrag im Startmenü aus.

Programm ArcSoft MediaImpression 2



Es stehen vier Optionen zur Verfügung:

1. Bilder: Ein auf dem Computer oder einer Speicherkarte vorhandenes Bild öffnen.
2. Erfassen: Zum Scannen von neuen Aufnahmen
3. Einfaches Nachbessern: Schnelle Bildbearbeitung
4. Bildbearbeitungswerkzeuge: Ausführliche Bildbearbeitung

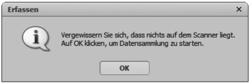
HINWEIS

► In dieser Bedienungsanleitung sind nur die Programmteile beschrieben, die Sie zum Scannen Ihrer Dias bzw. Filmnegative benötigen. Weiterführende Informationen finden Sie in der Onlinehilfe des Programmes.

Scannen mit dem Programm ArcSoft MediaImpression 2

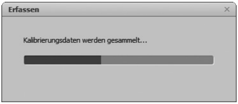
- Schließen Sie das Gerät an. Die LED **PWR** ❶ leuchtet.
- Starten Sie das Programm ArcSoft MediaImpression 2.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Erfassen“.

  Beim ersten Programmstart nach der Installation erfolgt ein Kalibrier- und Datensammlungsprozess. Stellen Sie sicher, dass keine Dia- oder Negativhalterung im Gerät eingelegt ist.



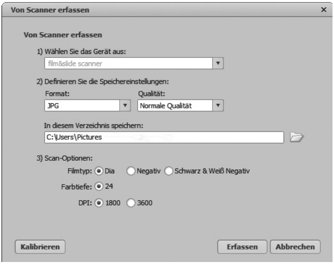
- Klicken Sie im angezeigten Informationsfenster auf die Schaltfläche „OK“, um die Kalibrierung und Datensammlung zu starten. Der erste Kalibrierungs- und Datensammlungsvorgang kann einige Minuten dauern.

  Der Kalibrierungsfortschritt wird angezeigt.



Nach Abschluss der Kalibrierung wird das Programmfenster angezeigt.

Das Fenster „Vom Scanner erfassen“ wird angezeigt.



♦ Nehmen Sie die notwendigen Einstellungen vor:

Dateiformat, Qualität (nur bei JPG-Dateien), Speicherort, Filmtyp, Farbtiefe, Scanauflösung

HINWEIS

► Die Farbtiefe ist mit 24 Bit festgelegt. Ein Scan mit 1800 DPI hat eine Auflösung von 2520 x 1680 Pixel, mit 3600 DPI hat ein Scan eine Auflösung von 5040 x 3360 Pixel.

♦ Klicken Sie auf die Schaltfläche „Erfassen“.

Das Fenster „Aufnehmen“ wird angezeigt.



- Schieben Sie die Halterung mit den zu scannenden Negativen bzw. mit den zu scannenden Dias in den Einschub ❸ am Gerät, bis sie einrastet.

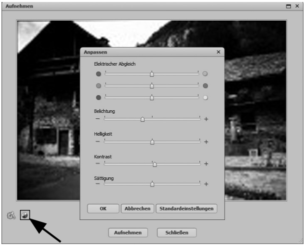
  Das Scanmotiv wird im Vorschaubereich angezeigt.

HINWEIS

► Eine in das Gerät eingeschobene Halterung kann nicht wieder herausgezogen werden, sondern muss komplett durch das Gerät hindurchgeschoben werden.

- Justieren Sie bei Bedarf die Halterung, bis das Scanmotiv optimal im Vorschaufenster angezeigt wird.
- Stellen Sie bei Bedarf den elektrischen Abgleich (Balance), die Belichtung (Exposure), die Helligkeit (Brightness), den Kontrast (Contrast) und die Sättigung (Saturation) ein, indem Sie auf die Schaltfläche „Anpassen“ drücken.

  Ein Einstellungsfenster wird geöffnet.



- Klicken Sie auf um den entsprechenden Wert zu erhöhen und auf um den entsprechenden Wert zu verringern. Verwenden Sie die Schieberegler, um den elektrischen Abgleich (Farbabgleich) vorzunehmen.

Beispiel: Hat das Bild einen zu hohen Blauanteil, kann dies durch Erhöhen des Gelbanteils verringert werden.

♦ Klicken Sie auf die Schaltfläche „OK“, um die Einstellung zu übernehmen und zum Fenster „Aufnehmen“ zurückzukehren.

♦ Drücken Sie die Taste **SCAN** ❷ am Gerät oder klicken Sie auf die Schaltfläche „Aufnehmen“. Das Bild wird gescannt und im Scanbereich angezeigt.

♦ Wiederholen Sie die Arbeitsschritte, um weitere Bilder zu scannen.

Nach dem Gebrauch

♦ Entnehmen Sie die Negativhalterung ❺, indem Sie sie komplett durch das Gerät hindurchschieben.

♦ Entnehmen Sie das Dia-Magazin ❻, indem Sie es wieder aus dem Einschub ❸ herausziehen.

♦ Entfernen Sie das USB-Kabel ❹ von dem USB-Anschluss Ihres Computers.

Reinigung

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

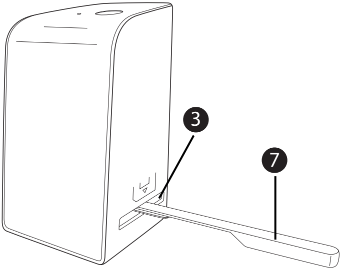
Mögliche Beschädigung des Gerätes.

Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

► Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Reinigen Sie die Oberfläche der Scannerlinse im Inneren des Gerätes mit der Reinigungsbürste 7. Schieben Sie dazu die Reinigungsbürste mit der Reinigungsfläche nach unten nur in den rechten Einschub 3.



Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

DE
AT
CH

⚠ **WARNUNG**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	**Mögliche Ursache**	**Behebung**
LED **PWR** 1 leuchtet nicht	Das Gerät ist nicht korrekt angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an.
schlechte Bildqualität	Staub auf der Scannerlinse.	Reinigen Sie die Scannerlinse.
	Staub auf dem Film bzw. dem Dia	Reinigen Sie den Film bzw. das Dia.

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Lagerung/Entsorgung

Lagerung

Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Technische Daten

Schnittstelle	USB 2.0	
Betriebstemperatur	+5 - +40	°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75	%
Abmessungen (B x H x T)	9,6 x 16,9 x 10,5	cm
Gewicht (ohne Zubehör)	ca. 540	g

Bildsensor	1/2,5 " CMOS-Sensor (5 038 848 Pixel)	
Linse	F=6.0, 4 Glaselemente, Halbfeldwinkel 15°	
Bildwiederholrate	2	fps
Fokussierungsbereich	fester Fokus	
Helligkeitssteuerung	Automatisch	
Farbabgleich	Automatisch	
Auflösung (interpoliert)	3600	dpi
Datenkonvertierung	10 bit pro Farbkanal	
Scanmethode	Single pass	
Lichtquelle	Gegenlicht (3 weiße LED)	

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 73761

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 73761

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 73761

Erreichbarkeit Hotline:
Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND / GERMANY
www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni
Last Information Update · Stand der Informationen:
09 / 2013 · Ident.-No.: SND3600A2-012012-3

IAN 73761

5